

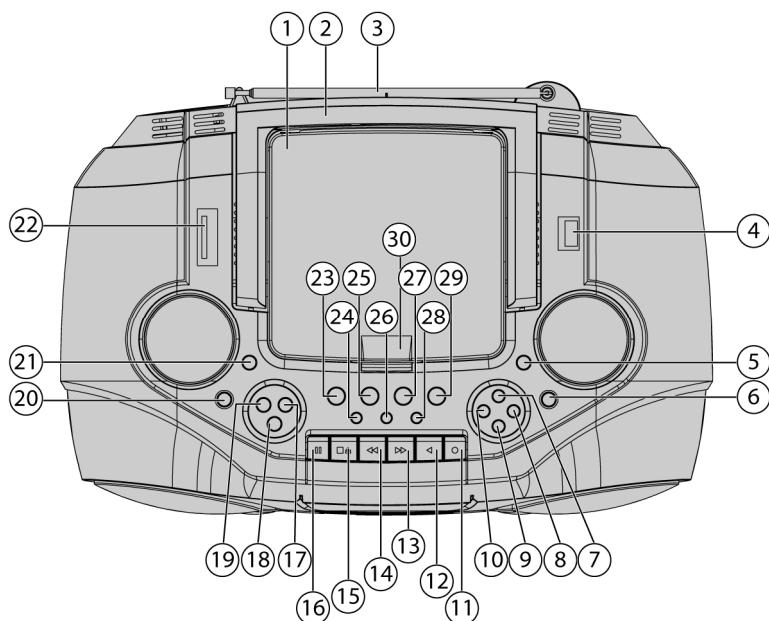
Radio CD/MP3 stéréo

MEDION® LIFE® P66026 (MD 82853)



Vue d'ensemble

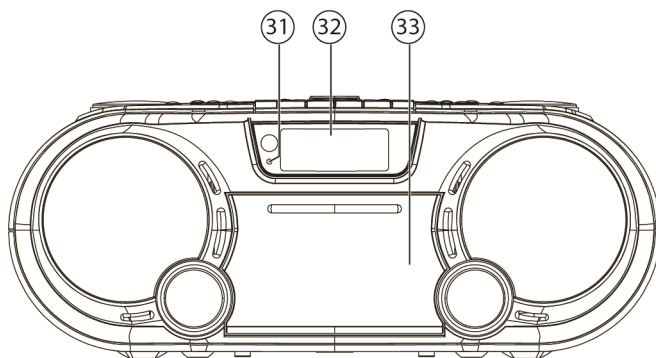
Vue de dessus



1. Compartiment à CD
2. Poignée
3. Antenne télescopique
4. Prise USB
5. Touche **EQ** : réglages de l'égaliseur
6. Touche **FIND(MP3)** : fonction de recherche (MP3)
7. Touche **PRESET ▲** : sélection de l'émetteur
8. Touche **MODE** : sélection du mode de lecture
9. Touche **PRESET ▼** : sélection de l'émetteur
10. Touche **MEMORY/PROGRAM** : fonction de programmation
11. Touche **RECORD ●** : enregistrement (cassette)
12. Touche **PLAY ◀** : lecture de la cassette
13. Touche **REW ▶▶** : retour arrière (cassette)
14. Touche **F.FWD ◀◀** : avance rapide (cassette)
15. Touche **STOP/EJ ■ ▲** : arrêt de la lecture de la cassette / éjection de la cassette
16. Touche **PAUSE ||** : interruption de la lecture de la cassette

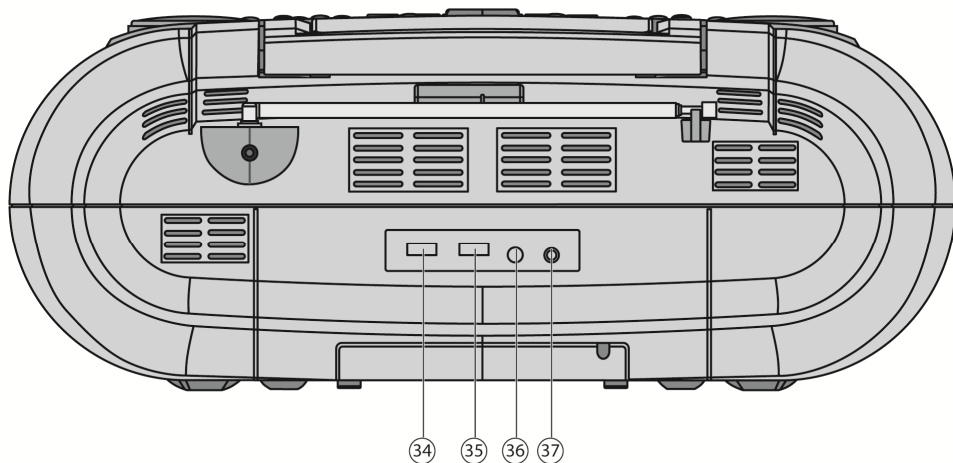
17. Touche **VOLUME +** : augmentation du volume
18. Touche **FUNCTION** : réglage du mode *TUNER*, *TAPE*, *CD*, *USB*, *CARD* ou *AUX*
19. Touche **VOLUME -** : réduction du volume
20. Touche **STANDBY/ON** : marche et arrêt
21. Touche **3D SURROUND** : activation du son surround (**ON**)
22. Compartiment **SD/MMC**
23. Touche **TUNING/SKIP +** ⏮ : retour rapide, titre précédent, début du titre
24. Touche **SLEEP** : fonction d'arrêt
25. Touche **TUNING/SKIP +** ⏭ : avance rapide, titre suivant
26. Touche **BAND** : sélection de la fréquence
27. Touche **PLAY/PAUSE** ▶ || : lecture/interruption de la lecture (CD, USB et carte CARD)
28. Touche **MONO/ST.** : réception mono/stéréo (radio)
29. Touche **STOP** ■ : arrêt de la lecture (CD, USB et carte CARD)
30. Couvercle du compartiment CD

Façade



31. Témoin de fonctionnement
32. Écran
33. Compartiment cassette

Arrière



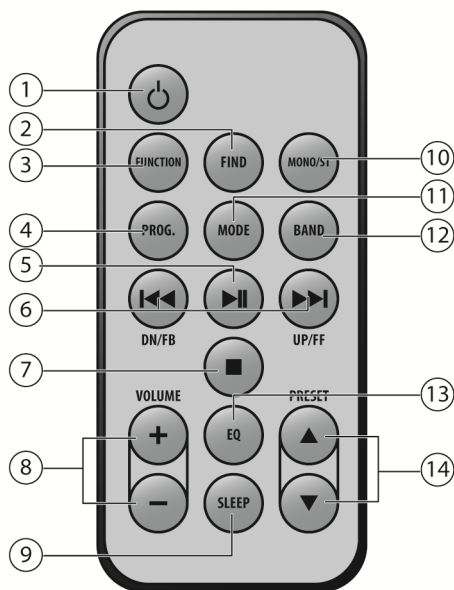
34. Interrupteur **BEAT CUT** : élimination des battements (radio)

35. Bouton **AC/DC** : Fonctionnement sur réseau électrique (**AC**) ou sur piles (**DC**)

36. **PHONES** : prise casque

37. **AUX IN** : port pour un appareil de lecture externe

Télécommande



1. Touche **⏻** : marche et arrêt
2. Touche **FIND** : fonction de recherche (MP3)
3. Touche **FUNCTION** : réglage du mode *TUNER, TAPE, CD, USB, CARD* ou *AUX*
4. Touche **PROG.** : fonction de programmation
5. Touche **▶ ||** : lecture/interruption de la lecture (CD, USB et carte CARD)
6. Touche **DN/FB** **⏮** : retour rapide, titre précédent, début du titre
Touche **UP/FF** **⏭** : avance rapide, titre suivant
7. Touche **STOP** **■** : arrêt de la lecture (CD, USB et carte CARD)
8. Touche **VOLUME** **-/+** : réduction/augmentation du volume
9. Touche **SLEEP** : fonction d'arrêt
10. Touche **MONO/ST** : réception mono/stéréo (radio)
11. Touche **MODE** : sélection du mode de lecture
12. Touche **BAND** : sélection de la fréquence
13. Touche **EQ** : réglages de l'égaliseur
14. Touche **PRESET** **▲/▼** : sélection de l'émetteur

Sommaire

Vue d'ensemble	1
Vue de dessus	1
Façade.....	2
Arrière	3
Télécommande	4
Sommaire	5
Consignes de sécurité.....	8
À propos de ce mode d'emploi.....	8
Utilisation conforme.....	8
Ne pas laisser d'appareils électriques entre les mains des enfants.....	8
Installation de l'appareil en toute sécurité.....	9
Accès à la prise secteur.....	9
En cas de dommages.....	10
En cas de dysfonctionnements	10
Le lecteur de CD.....	10
Conseils d'utilisation des piles.....	11
Nettoyage et stockage.....	11
Mise en marche / Arrêt	12
Fonctionnement sur secteur électrique – Brancher le câble	12
Fonctionnement sur piles - Insertion des piles dans l'appareil	12
Placer les piles dans la télécommande.....	13
Allumer l'appareil.....	14
Éteindre l'appareil	14
Mise hors service	14
Option: raccordement du casque.....	14
Raccordement d'un appareil de lecture externe	15
Fonctions audio.....	16
Volume	16
Activer le son surround	16
Égaliseur	16
Fonction sommeil	16
Fonctionnement de la radio	17
Antenne	17
Réglage des stations	17
Mémorisation des stations.....	18

Sélection d'une station en mémoire	18
Réglage mono/stéréo	18
Utilisation de CD/ lecteur MP3/ Clé USB et cartes mémoire	19
Informations sur le compartiment CD	19
Lecture des données sous différents formats	19
Remarques relatives au format « MP3 »	19
Insertion et retrait des disques.....	20
Insérer et retirer une clé USB	21
Insérer et retirer une carte mémoire SD/MMC	21
PLAY/PAUSE ► II , STOP ■ , SKIP ◀◀/▶▶	22
Régler le mode de lecture.....	22
Navigation des fichiers sous format MP3, clé USB ou carte mémoire SD/MMC	23
Recherche d'un titre ou d'un interprète	23
Chercher un dossier (album)	23
Affichage des tags ID3	23
Fonctions de programmation	24
Programmation de titres	24
Modification de la liste programmée.....	24
Suppression de la liste programmée	24
Mode Cassette	25
Insérer une cassette.....	25
Lire, arrêter, interrompre momentanément une cassette	25
Avance/retour rapide	25
Enregistrer.....	26
Élimination des battements (Beat Cut).....	26
Enregistrement de la radio	26
Enregistrement de CD audio ou MP3.....	26
Recyclage	27
Emballage.....	27
Appareil.....	27
Piles	27
Caractéristiques techniques	28
Radio MP3 / stéréo.....	28
Télécommande.....	28

Copyright © 2011

Tous droits réservés.

Le Copyright est la propriété de la société MEDION®.

Marques déposées:

Les marques déposées sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Sous réserve de modifications techniques et visuelles ou d'erreurs d'impression.

Consignes de sécurité

À propos de ce mode d'emploi



Avant la première utilisation, lisez attentivement ce mode d'emploi et veillez surtout à vous conformer aux consignes de sécurité !

Toute action subie par et effectuée avec cet appareil doit se dérouler tel que décrit dans ce mode d'emploi.

Conservez précieusement ce mode d'emploi. Si vous donnez l'appareil, il est impératif que vous remettiez également ce mode d'emploi !

Utilisation conforme

- Cet appareil est destiné à la réception et à la diffusion de stations radio, à la lecture de fichiers audio sur CD, support USB ou carte SD/MMC ainsi qu'à l'enregistrement et à la lecture de cassettes audio.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage privé et n'est pas conçu pour l'utilisation dans une entreprise de l'industrie lourde.

Ne pas laisser d'appareils électriques entre les mains des enfants

- Ne laissez jamais des enfants utiliser des appareils électriques sans surveillance.
- En cas d'ingestion, les piles peuvent représenter un danger mortel. Veillez à maintenir l'appareil, sa télécommande et les piles hors de portée des enfants en bas âge. En cas d'ingestion d'une pile, faites immédiatement appel à un médecin.
- Conservez également les matériaux d'emballage hors de la portée des enfants. Ils pourraient s'étouffer.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou si elles reçoivent de cette personne les instructions nécessaires à l'utilisation de l'appareil. Surveillez les enfants afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Installation de l'appareil en toute sécurité

Si l'appareil passe d'un endroit froid à un endroit chaud, attendez avant de le brancher. L'eau de condensation due au changement de température pourrait détruire l'appareil. Lorsque l'appareil a atteint la température ambiante, il peut être mis en marche sans danger.

Cette radio MP3 / stéréo n'est pas destinée à une utilisation dans des pièces où l'humidité est élevée (p.ex. salle de bain). Veillez à ce que:

- les fentes d'aération ne soient pas couvertes, afin qu'une aération suffisante soit toujours garantie; l'aération ne peut pas être entravée en couvrant les ouvertures de ventilation avec des objets tels que revues, nappes, rideaux, etc;
- si vous placez l'appareil sur une étagère, un espace d'au moins 10 cm soit maintenu autour de l'appareil;
- aucune source de chaleur directe (p.ex. chauffage) n'agisse sur la radio MP3 / stéréo;
- les rayons du soleil n'atteignent pas directement la radio MP3 / stéréo;
- l'appareil ne soit pas en contact avec de l'humidité, des gouttes d'eau ou des éclaboussures. Ne posez donc jamais sur l'appareil d'objets remplis de liquide – de liquide, tel que des vases.
- l'appareil ne soit pas utilisé sous des climats extrêmes;
- l'appareil ne soit pas à proximité immédiate de champs magnétiques (p.ex. téléviseur ou autres haut-parleurs);
- il n'y ait pas de sources de feu (p. ex. bougies) à proximité de la radio MP3 / stéréo ou sur celle-ci.

Accès à la prise secteur

- Reliez l'appareil à une prise de courant aisément accessible (230 V ~ 50 Hz) située à proximité de l'appareil. La prise de courant doit rester accessible s'il devait s'avérer nécessaire de débrancher rapidement l'appareil.
- N'allumez pas l'appareil lorsque l'appareil ou le câble d'alimentation présente des dommages visibles ou lorsque l'appareil est tombé.
- Disposez le cordon d'alimentation de manière à éviter tout risque de trébuchement. Le câble d'alimentation ne doit être ni coincé ni écrasé.

En cas de dommages

- En cas de dommages de l'appareil ou du cordon d'alimentation, débranchez immédiatement la fiche secteur de la prise de courant.
- N'essayez en aucun cas d'ouvrir et/ou de réparer vous-même l'appareil. Risque d'électrocution !
- Si le câble d'alimentation de cet appareil est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant, son service après-vente ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- Pour éviter tout danger, adressez-vous en cas de problème à notre centre de service après-vente ou à un atelier spécialisé.

En cas de dysfonctionnements

- Si l'appareil présente des dysfonctionnements, il se peut qu'une décharge électrostatique se soit produite. En l'occurrence, débranchez le câble d'alimentation et retirez les piles. Puis réinsérez les piles dans l'appareil et rebranchez celui-ci. L'appareil est alors réinitialisé.

Le lecteur de CD



Le lecteur CD est un produit laser de la classe 1. L'appareil est équipé d'un système de sécurité qui empêche la sortie de rayonnements laser dangereux durant une utilisation normale. Pour éviter de vous blesser les yeux, ne manipulez pas ou n'endommagez pas le système de sécurité de l'appareil.

Le présent appareil satisfait aux exigences essentielles et prescriptions pertinentes de la directive sur l'écoconception 2009/125/CE (Règlement n° 1275/2008).

Conseils d'utilisation des piles

L'appareil fonctionne avec des piles. Lorsque vous utilisez des piles, veillez à respecter les points suivants:

- Ne jamais recharger les piles ! Risque d'explosion !
- Tenir les piles hors de la portée des enfants, ne pas les jeter au feu, ne pas les court-circuiter ni les démonter.
- Respecter la polarité lors de leur insertion.
- Remplacer toujours toutes les piles à la fois (radio MP3 / stéréo).
- Utiliser uniquement des piles du même type, mais jamais de types différents ni de piles usées en combinaison avec des piles neuves.
- Si nécessaire, nettoyer les contacts des piles et de l'appareil avant d'insérer les piles.
- Les piles vides doivent être retirées immédiatement de l'appareil ! Risque de fuite accru !
- N'exposez jamais les piles à des températures élevées, p. ex. rayonnement solaire, feu ou similaires !
- En cas de non-respect, les piles risquent de se décharger au-delà de leur tension finale de charge et de couler ! Enlever immédiatement les piles pour éviter tout dommage.
- Éviter tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact avec l'acide des piles, rincez immédiatement et abondamment à l'eau claire les zones touchées et consultez immédiatement un médecin.
- En cas de non-utilisation prolongée, retirer les piles de la télécommande et de l'appareil.

Nettoyage et stockage

- Avant le nettoyage, veiller à débrancher la fiche secteur de la prise de courant.
- Pour nettoyer l'appareil, utilisez un tissu sec et doux. Évitez les solvants et produits d'entretien chimiques qui risqueraient d'endommager la surface et/ou les inscriptions de l'appareil.
- Si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant une durée prolongée, retirez les piles et sortez sa fiche de la prise de courant.

Mise en marche / Arrêt

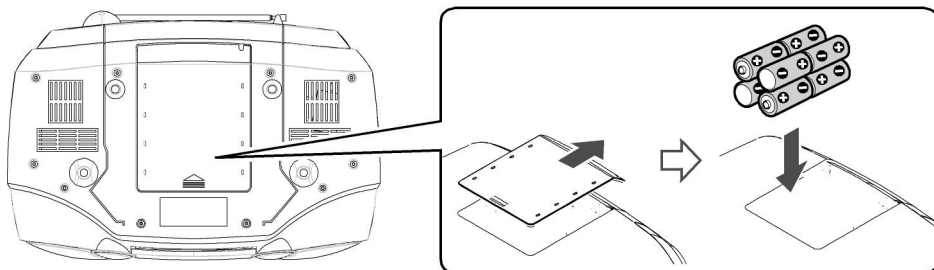
Fonctionnement sur secteur électrique – Brancher le câble

- ▶ Retirez le cache du compartiment à piles en suivant le sens de la flèche.
- ▶ Extrayez le câble du compartiment situé à côté de celui des piles et placez-le dans la glissière. Remettez en place le cache du compartiment à piles.
- ▶ Pour passer au mode d'utilisation sur réseau électrique, placez le bouton **AC/DC** à l'arrière de l'appareil sur la position **AC**.
- ▶ Raccordez la fiche à une prise secteur 230 V ~ 50 Hz.
- ▶ L'appareil est maintenant en mode veille.

Fonctionnement sur piles – Insertion des piles dans l'appareil

Le compartiment à piles se trouve sous l'appareil.

- ▶ Retirez le cache du compartiment à piles en suivant le sens de la flèche.



- ▶ Insérez huit piles de 1,5 V C/R14/UM-2 (non fournies) de manière à ce que le pôle moins des piles soit en contact avec les ressorts. Suivez le diagramme se trouvant sur l'appareil !
- ▶ Remettez en place le cache du compartiment à piles.
- ▶ Pour passer au mode d'utilisation sur secteur électrique, placez le bouton **AC/DC** à l'arrière de l'appareil sur la position **DC**.
- ▶ L'appareil est maintenant en mode veille.

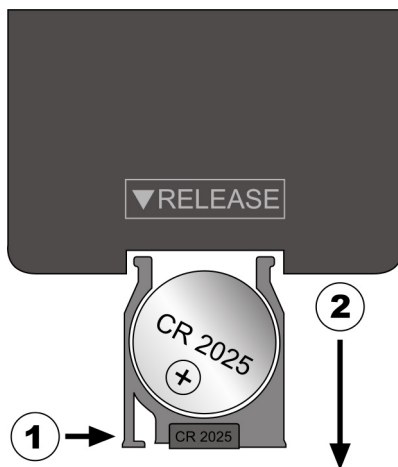
Placer les piles dans la télécommande

Une pile au lithium de type CR 2025, 3V est placée dans la télécommande.

Remarque

Lorsque vous utilisez la télécommande pour la première fois, retirez la pellicule transparente avec l'inscription "Retirer avant utilisation SVP", sans ouvrir le compartiment de la pile.

Si l'appareil ne réagit pas ou réagit mal à la télécommande, la pile doit être remplacée. Pour ce faire, suivez la procédure ci-dessous :



- ▶ Appuyez sur le levier d'arrêt (①) et extrayez le support de la pile (②) de la télécommande. Éliminez la pile usagée conformément à la législation en vigueur.
- ▶ Placez une nouvelle pile de type CD 2025, 3V avec le pôle positif (+) vers le haut dans le support. Lors de leur insertion, veillez à bien respecter la polarité.
- ▶ Faites glisser le support avec la pile complètement dans la télécommande.

Attention !

Risque d'explosion en cas de remplacement incorrect des piles. Remplacement uniquement par par une pile de même type ou de type équivalent.

Allumer l'appareil

- ▶ En mode veille, appuyez sur la touche **STANDBY/ON** de l'appareil ou sur la touche  de la télécommande.
Le message *HELLO* s'affiche sur l'écran. L'appareil est prêt à l'emploi.

Éteindre l'appareil

- ▶ Appuyez sur la touche **STANDBY/ON** sur la partie supérieure de l'appareil ou sur la touche  de la télécommande.
Le message *GOOD BYE* s'affiche sur l'écran. L'appareil est maintenant en mode veille.
Lorsque l'appareil fonctionne sur secteur et qu'il n'est pas muni de piles, vous pouvez l'éteindre avec le bouton **AC/DC**, en le mettant sur la position **DC**.
Lorsque l'appareil fonctionne sur piles, mettez le bouton sur la position **AC** si l'appareil n'est pas branché sur secteur. L'appareil est alors éteint.

Remarque

Si l'appareil ne reçoit aucune commande pendant un long moment et qu'il ne diffuse pas de musique, il se met automatiquement en mode veille après environ 5 minutes. Ceci permet d'éviter de gaspiller de l'énergie.

Mise hors service

Si vous ne vous servez pas de l'appareil durant une période prolongée, veuillez le mettre hors service.

- ▶ Pour ce faire, débranchez la fiche secteur et retirez les piles.

Option: raccordement du casque

La prise casque se trouve à l'arrière de l'appareil (**PHONES**).

- ▶ Vous pouvez y brancher un casque à connecteur jack 3,5 mm. Les haut-parleurs sont alors automatiquement désactivés.

Attention !

Avant de placer un casque sur vos oreilles, réglez le volume sur le minimum afin d'éviter tout risque de lésions auditives.



Attention !

À pleine puissance l'écoute prolongée du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur.

Raccordement d'un appareil de lecture externe

Vous pouvez utiliser la sortie **AUX** (appuyez sur la touche **FUNCTION** jusqu'à ce que *AUX* s'affiche à l'écran) pour raccorder un appareil de lecture externe (p.ex. lecteur CD ou lecteur MP3).

- ▶ Mettez l'appareil en mode veille.
- ▶ Éteignez votre appareil externe.
- ▶ Branchez un câble avec fiche jack 3,5 mm (non fournie) dans l'entrée AUX IN à l'arrière de l'appareil.
- ▶ Branchez l'autre extrémité du câble à votre appareil externe.
- ▶ Allumez votre appareil externe.
- ▶ Appuyez sur la touche **STANDBY/ON** de l'appareil ou la touche  de la télécommande.
- ▶ Appuyez, sur la télécommande ou l'appareil, sur la touche **FUNCTION**, jusqu'à ce que *AUX* s'affiche à l'écran. Le signal audio de votre appareil externe est à présent diffusé.

Fonctions audio

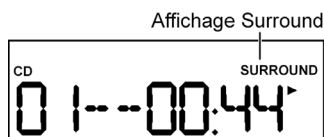
Volume

- ▶ À l'aide des touches **VOLUME** sur l'appareil ou la télécommande, vous pouvez régler le volume sur une échelle de 0 à 32. Appuyez sur volume + pour augmenter le volume, et sur - pour le diminuer. La valeur du volume s'affiche à l'écran.



Activer le son surround

- ▶ Appuyez sur la touche **3D SURROUND** sur le côté supérieur de l'appareil pour activer le son 3D. Pour obtenir un son normal, appuyez à nouveau sur la touche **3D SURROUND**. Lorsque la fonction surround est activée, la mention **SURROUND** s'affiche sur l'écran.



Égaliseur

Cette fonction permet d'adapter le son. Sélectionnez l'un des filtres suivants (égaliseur):

- *ROCK*
- *POP*
- *JAZZ*
- *FLAT*
- *CLASSICS*

Remarque

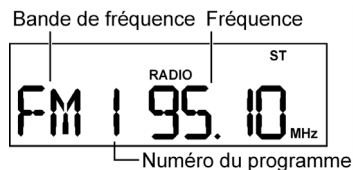
L'égaliseur ne peut être réglé que si la fonction 3D Surround n'est pas activée.

Fonction sommeil

- ▶ Appuyez plusieurs fois sur la touche **SLEEP** pour activer l'arrêt automatique après une certaine durée, de 90 à 15 minutes, par paliers de 15 minutes. La mention **SLEEP** s'affiche à l'écran, suivie du nombre de minutes (p. ex. **SLEEP 90**).
- ▶ Pour désactiver cette fonction, appuyez sur la touche **SLEEP**, jusqu'à ce que **OFF** s'affiche et que la mention **SLEEP** s'éteigne.

Fonctionnement de la radio

- ▶ Appuyez sur la touche **STANDBY/ON** sur l'appareil ou  sur la télécommande pour allumer l'appareil.
- ▶ En appuyant sur la touche **FUNCTION**, sélectionnez la fonction **TUNER**. La mention **Radio** s'affiche sur l'écran. Ensuite, la bande de fréquence, le numéro du programme et la fréquence s'affichent.



- ▶ Sélectionnez à l'aide de la touche **BAND** la bande de fréquence souhaitée: *F^m* ou *A^m* (fréquence modulée stéréo ou ondes moyennes).

Antenne

- L'appareil est équipé d'une antenne télescopique pour la réception FM. L'antenne peut pivoter mais ne peut pas être inclinée de tous les côtés. Orientez l'antenne de manière à obtenir une réception optimale. Pour optimiser la qualité de réception, vous pouvez modifier l'orientation de l'appareil. Si vous n'utilisez pas l'antenne, rangez-la dans son support sur le côté arrière de l'appareil.
- L'appareil est doté d'une antenne en ferrite intégrée pour la réception des ondes moyennes (AM). Modifiez au besoin l'orientation de l'appareil pour optimiser la qualité de réception.

Réglage des stations

- ▶ Sélectionnez la station désirée à l'aide des touches /.
- ▶ Si vous avez sélectionné un émetteur stéréo, la mention s'affiche **ST** sur l'écran.
- ▶ Maintenez les touches / enfoncées environ 2 secondes pour démarrer la recherche automatique de stations. La recherche automatique s'interrompt lorsque la station suivante a été trouvée.
- ▶ Pour procéder à une syntonisation de précision, appuyez brièvement sur les touches /.

Mémorisation des stations

Vous pouvez mettre en mémoire 10 stations FM et 10 stations MO.

- ▶ Réglez la station souhaitée comme décrit à la section précédente.
- ▶ Appuyez sur la touche **MEMORY/PROGRAM**. La mention **PROG** s'affiche à l'écran et l'emplacement de mémoire 1 clignote.
- ▶ Appuyez sur les touches **PRESET** ▲ ou ▼ pour rechercher l'emplacement de mémoire souhaité.
- ▶ Appuyez sur la touche **MEMORY/PROGRAM** pour confirmer votre choix.

Remarque

*Appuyez sur les touches **PRESET** ▲ ou ▼ aussi longtemps que la mention **PROG** s'affiche et que le numéro d'emplacement de mémoire clignote. Si ces mentions ne s'affichent plus, vous devez à nouveau appuyer sur la touche **MEMORY/PROGRAM**.*

Sélection d'une station en mémoire

- ▶ Appuyez sur la touche **BAND** pour passer de FM à AM (ondes moyennes).
- ▶ Appuyez sur les touches **PRESET** ▲ ou ▼ pour sélectionner la station souhaitée.

Réglage mono/stéréo

- ▶ Pour passer de la réception mono à la réception stéréo, appuyez sur la touche **MONO/ST**. Dans certains cas, la réception mono peut améliorer la faible réception d'un émetteur stéréo.

Utilisation de CD/ lecteur MP3/ Clé USB et cartes mémoire

Informations sur le compartiment CD

- Ne posez jamais d'objets étrangers dans le compartiment CD car cela risquerait de détruire la mécanique.
- Pour éviter tout encrassement par de la poussière, ne laissez jamais le couvercle du compartiment CD ouvert trop longtemps.
- Ne touchez en aucun cas la lentille du compartiment CD.
- Si le CD est très sale ou s'il y a beaucoup de traces de doigts, il est possible que la lecture soit retardée ou qu'elle commence à un autre endroit.
- Une lentille de lecture sale peut provoquer des interruptions de la lecture ou d'autres désagréments.
- Pour nettoyer la poussière du compartiment CD, utilisez un pinceau à soufflet disponible dans le commerce (magasins de photographie).

Lecture des données sous différents formats

Cet appareil vous permet d'écouter des CD audio (y compris les CD-R et CD-RW) ainsi que des CD MP3.

De plus, vous pouvez écouter avec l'appareil un titre MP3 stocké sur une clé USB (Version 1.1 et 2.0) ou sur une carte mémoire SD/MMC. Veuillez noter qu'il n'est pas possible de garantir une compatibilité à 100 % avec toutes les clés USB.

Les fonctions de lecture pour ces supports de données sont en grande partie identiques et sont donc décrites ensemble.

Remarques relatives au format « MP3 »

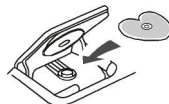
Les disques comportant des titres au format MP3 sont généralement des disques gravés et organisés en dossiers, sous-dossiers et fichiers selon une structure en arborescence, comme pour les CD de données utilisés sur ordinateur (les fichiers correspondant aux différents titres). Les fichiers au format MP3 contiennent généralement beaucoup plus de titres qu'un CD audio, ce qui augmente la vitesse de navigation et d'accès aux morceaux.

Lorsque vous créez un CD MP3, le programme attribue aux morceaux des tags ID3 (cette fonction est facultative dans certains programmes). Les tags ID3 contiennent des informations, telles que le nom de l'interprète, le titre du morceau et d'éventuels renseignements complémentaires.

La fonction MP3 de votre appareil est capable de lire ces tags ID3 et de les afficher à l'écran.

Insertion et retrait des disques

Avant la première écoute d'un CD, retirez le carton de protection du compartiment CD.



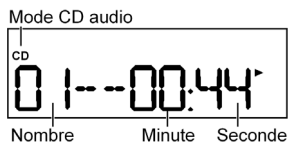
- ▶ Appuyez sur la touche **STANDBY/ON** sur l'appareil ou sur la télécommande pour allumer l'appareil.
- ▶ À l'aide de la touche **FUNCTION**, sélectionnez la fonction **CD**.
- ▶ Avant d'ouvrir le compartiment CD, rabattez la poignée vers l'arrière.
- ▶ Appuyez sur le couvercle du compartiment CD sur la partie en relief avec l'inscription **LIFT TO OPEN** et relevez complètement le couvercle.

- ▶ Insérez le disque dans le compartiment, face imprimée vers le haut. Veillez à ce que le disque repose en son centre sur le support et enfoncez-le avec précaution, par une légère pression, sur celui-ci.

Support du disque



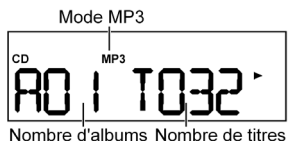
- ▶ Fermez le compartiment CD en abaissant le couvercle jusqu'au déclic. La lecture du CD commence.
- ▶ Si vous avez placé un CD audio, la mention **READING** (clignotante) apparaît pendant quelques secondes à l'écran, et ensuite le nombre total de titres et la durée totale.



Remarque

Si aucun disque ou si un disque illisible (CD de photos, DVD) est introduit, la mention **NO DISC** (« pas de disque ») s'affiche.

- ▶ Si vous avez inséré un CD MP3 dans le compartiment, l'appareil recense tous les titres se trouvant dans les différents albums (cela peut prendre un certain temps), puis affiche le nombre de titres et le nombre d'albums (sur la première ligne).



Remarque

N'ouvrez pas le compartiment CD en cours de lecture ou tant que le CD tourne. Appuyez d'abord sur **STOP**.

- ▶ Pour retirer un CD, saisissez celui-ci sur les bords et appuyez simultanément sur le support du disque.

Support du disque



Insérer et retirer une clé USB

- ▶ Appuyez sur la touche **STANDBY/ON** sur l'appareil ou  sur la télécommande pour allumer l'appareil.
- ▶ Branchez une clé USB dans le port prévu à cet effet sur le côté supérieur de l'appareil.

Remarque

*Si aucune clé USB n'est branché dans le port, le message **PLS INSERT USB** (Veuillez insérer une clé USB) s'affiche.*

- ▶ À l'aide de la touche **FUNCTION**, sélectionnez la fonction **USB**.

Remarque

De plus amples informations sur la navigation sur une clé USB se trouvent à partir de la page 22.

- ▶ Pour retirer la clé USB, tirez-la simplement.

Insérer et retirer une carte mémoire SD/MMC

- ▶ Appuyez sur la touche **STANDBY/ON** sur l'appareil ou  sur la télécommande pour allumer l'appareil.
- ▶ Introduisez une carte mémoire SD/MMC dans le compartiment prévu à cet effet sur la partie supérieure de l'appareil, jusqu'à entendre un déclic.

Remarque

*Si aucune carte ne se trouve dans le compartiment, le message **PLS INSERT CARD** (Veuillez introduire une carte mémoire) s'affiche.*

- ▶ À l'aide de la touche **FUNCTION**, sélectionnez la fonction **CARD**.

Remarque

De plus amples informations sur la navigation sur une carte mémoire se trouvent à partir de la page 22.

- ▶ Pour retirer la carte mémoire, appuyez sur la carte pour la déverrouiller. Extrayez-la ensuite.

PLAY/PAUSE ▶ || , STOP ■ , SKIP ◀/▶

- ▶ Appuyer sur la touche ▶ || pour démarrer la lecture.
L'écran affiche:
 - pour les CD audio, le numéro du titre en cours de lecture et le temps écoulé;
 - pour les fichiers au format MP3, le titre et le dossier en cours de lecture et le temps écoulé.
- ▶ Appuyez à nouveau sur la touche ▶ || pour interrompre la lecture; l'affichage du temps clignote.
- ▶ Appuyez à nouveau sur la touche ▶ || pour poursuivre la lecture à partir de cet endroit.
- ▶ Appuyez sur la touche ■ pour terminer la lecture.
- ▶ Appuyez sur la touche ▶▶ pour aller au titre suivant ou sur la touche ◀◀ pour revenir au titre précédent. Pendant la lecture, vous revenez au début du titre en appuyant sur la touche ◀◀.
- ▶ Si vous maintenez enfoncées les touches ◀◀ ou ▶▶, vous démarrez le retour ou l'avance rapide.

Régler le mode de lecture

Grâce à la touche **MODE**, vous avez la possibilité de modifier le mode de lecture le mode de lecture des CD, MP3, USB et cartes mémoire. Les possibilités suivantes sont disponibles:

Touche MODE	Affichage	Mode de répétition
Appuyer 1 x	↺	Le titre est répété une fois
Appuyer 2 x	↺ FOLDER	Tous les titres du dossier sont répétés
Appuyer 3 x	↺ ALL	Tous les titres du support (CD, Memory Stick ou carte mémoire) sont répétés.
Appuyer 4 x	RAN	Lecture aléatoire de tous les titres du support (CD, clé USB ou carte mémoire).
Appuyer 5 x	-	Lecture normale

Navigation des fichiers au format MP3, clé USB ou carte mémoire SD/MMC

Pour la navigation des fichiers sous format MP3, clé USB ou carte mémoire SD/MMC, utilisez la touche **FIND(MP3)**.

Recherche d'un titre ou d'un interprète

- ▶ Appuyez brièvement une fois sur **FIND(MP3)**; la lettre *A* s'affiche. S'il y a des titres commençant par « A », le premier de ceux-ci s'affiche. S'il n'y a pas de titres commençant par « A », la mention *NO FILE* (pas de fichier) s'affiche.
- ▶ Pour sélectionner la lettre suivante, B, appuyez brièvement une fois sur la touche **▶▶**. Vous revenez à la lettre précédente à l'aide de la touche **◀◀**.
- ▶ Lorsque vous arrivez à la lettre Z, le mode de recherche passe aux chiffres de 0 à 9.
- ▶ Appuyez sur la touche **▶ ||** pour lire le titre.

Attention

La recherche d'un titre ou d'un interprète est possible uniquement si les fichiers MP3 portent le même nom.

Chercher un dossier (album)

- ▶ Appuyez brièvement deux fois sur **FIND(MP3)**.
- ▶ Pour sélectionner un dossier, appuyez brièvement une fois sur la touche **▶▶**. Vous revenez au dossier précédent à l'aide de la touche **◀◀**.
- ▶ Avec les touches **◀◀/▶▶**, vous pouvez introduire la suite du titre du dossier.
- ▶ Appuyez sur la touche **▶ ||** pour lire le dossier à partir du début.

Attention

Seuls sont affichés les albums contenant des fichiers MP3 pouvant être lus par l'appareil.

Affichage des tags ID3

Maintenez la touche **FIND (MP3)** enfoncée en cours de lecture. Les informations stockées en tant que tags ID3 lors de la création du disque (titre, nom de l'interprète, etc.) s'affichent les unes après les autres en un message défilant.

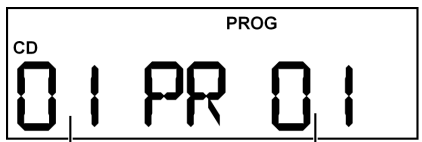
Pour désactiver la fonction, maintenez à nouveau enfoncée la touche **FIND(MP3)**.

Fonctions de programmation

Vous pouvez programmer un ordre de lecture pour jusqu'à 40 titres. Pour cela, l'appareil doit se trouver en mode arrêt (le cas échéant, appuyez d'abord sur la touche ► II ensuite sur la touche ■).

Programmation de titres

- Appuyez sur la touche **MEMORY/PROGRAM** sur l'appareil ou sur la touche **PROG.** sur la télécommande. À l'écran s'affichent deux nombres: 01 pour le titre et PR 01 pour le premier emplacement de la liste de programmation. La mention **PROG** s'affiche également.



- Sélectionnez avec les touches ◀ ou ▶ le titre que vous voulez mémoriser à l'emplacement PR 01.
- Appuyez à nouveau sur la touche **MEMORY/PROGRAM** sur l'appareil ou sur la touche **PROG.** sur la télécommande. Le premier titre est enregistré.
- Répétez ces étapes pour mémoriser d'autres titres.
- Lorsque vous voulez écouter la liste de programmation, appuyez sur la touche ► II . Le numéro du titre, le temps écoulé et la mention **PROG** s'affichent; avec les touches ◀ ou ▶, vous pouvez naviguer entre les différents titres de la liste.

Modification de la liste programmée

Si vous terminez la lecture de la liste en appuyant sur la touche ■ , la liste ne sera pas effacée.

Vous pouvez accéder à nouveau aux titres mémorisés, et modifier la liste, en appuyant sur la touche **MEMORY/PROGRAM** sur l'appareil ou la touche **PROG.** sur la télécommande.

Suppression de la liste programmée

La liste programmée est totalement supprimée si vous appuyez deux fois sur la touche ■ , si vous retirez le CD de l'appareil ou choisissez une autre fonction.

Mode Cassette

- ▶ Appuyez sur la touche **STANDBY/ON** pour allumer l'appareil.
- ▶ À l'aide de la touche **FUNCTION**, sélectionnez la fonction *TAPE*.

Insérer une cassette

- ▶ Appuyez sur la touche **STOP/EJ** ■  pour ouvrir le compartiment à cassettes.
- ▶ Glissez dans les rails d'introduction une cassette avec la bande magnétique vers le haut et la face devant être lue orientée vers l'appareil.
- ▶ Appuyez pour refermer le compartiment.

Lire, arrêter, interrompre momentanément une cassette

- ▶ Appuyez sur la touche **PLAY** ◀ pour lire la cassette.
- ▶ Pour arrêter la lecture, appuyez sur la touche **STOP/EJ** ■ .
- ▶ Vous pouvez interrompre la lecture en cours en appuyant sur la touche **PAUSE** || . Appuyez une nouvelle fois sur cette touche pour poursuivre la lecture.

Avance/retour rapide

- ▶ Appuyez sur les touches **F.FWD** ◀◀ ou **REW** ▶▶, pour rembobiner la bande rapidement vers l'avant ou en arrière.
- ▶ Appuyez sur **STOP/EJ** ■  pour arrêter le rembobinage rapide. Appuyez aussi sur cette touche si la fin ou le début de la bande est atteint.

Ne passez pas directement du rembobinage à la lecture. Arrêtez d'abord la lecture, afin de ne pas abîmer la bande.

Enregistrer

Cassettes adaptées

Si des bandes chrome déjà enregistrées sont réenregistrées sur cet appareil, il se peut que le premier enregistrement ne soit effacé que partiellement. Pour les enregistrements sur bandes chrome, nous conseillons donc l'utilisation de nouvelles cassettes. Vous obtiendrez une meilleure qualité de restitution avec des bandes métal.

Vous pouvez enregistrer la radio ou les CD audio ou MP3.

L'appareil est doté d'une commande automatique d'enregistrement qui garantit en permanence un signal d'enregistrement optimal. Les réglages manuels du volume durant l'enregistrement n'ont aucune influence sur celle-ci.

Élimination des battements (Beat Cut)

En mode radio, des interférences gênantes peuvent se produire lorsque vous enregistrez des stations en ondes moyennes. Vous pouvez réduire ou même supprimer complètement ces battements en plaçant le bouton **BEAT CUT** sur une position différente (1 ou 2).

Enregistrement de la radio

- ▶ Sélectionnez la radio avec la touche de fonction et sélectionnez la station désirée.
- ▶ Lorsque vous avez introduit une cassette, enfoncez les touches **RECORD** ● + **PLAY** ◀ (simultanément).
- ▶ Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur **PAUSE** || ou **STOP/EJ** ■ ▲.

Enregistrement de CD audio ou MP3

- ▶ Sélectionnez la fonction **CD** et placez le CD souhaité.
- ▶ Lisez le CD jusqu'à l'endroit que vous voulez enregistrer et appuyez ensuite sur les touches **RECORD** ● + **PLAY** ◀.
- ▶ Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur **PAUSE** || ou **STOP/EJ** ■ ▲.

Remarque

*Vous obtiendrez un début d'enregistrement moins abrupt si vous appuyez d'abord sur les touches **RECORD** ● + **PLAY** ◀ et **PAUSE** || du lecteur de cassettes et appuyez à nouveau sur la touche **PAUSE** || pour démarrer l'enregistrement. L'appareil est équipé d'un blocage anti-effacement pour éviter d'effacer des enregistrements par mégarde. Si les languettes de plastique (protection anti-effacement) sont retirées, la touche d'enregistrement ne peut être enfoncée.*

Recyclage

Emballage



Les différents emballages usagés sont recyclables et doivent par principe être recyclés.

Appareil



Une fois arrivé en fin de vie, ne jetez en aucun cas l'appareil dans une poubelle classique. Informez-vous auprès de votre municipalité des possibilités de recyclage écologique et adapté.



Piles



Les piles usagées et les accus défectueux ne sont pas des déchets domestiques. Elles doivent être déposées dans un lieu de collecte des piles usagées.

Caractéristiques techniques

Radio MP3 / stéréo

Alimentation secteur:	230 V ~ 50 Hz, 16 W
Piles de la radio MP3 / stéréo:	8 x 1,5 V, taille C/R14/UM-2 (non fournies)
Plage de fréquences FM:	87,5 – 108 MHz
Plage de fréquences ondes moyennes:	522 – 1620 kHz
Prise casque:	connecteur jack 3,5 mm
Puissance musicale maximale:	2 x 28 Watt
Puissance sinus:	2 x 2,8 Watt (10 % K)
Lecteur CD:	laser de catégorie 1
Disques pris en charge:	CD audio, CD-R, CD-RW, CD MP3
Connectique:	Casque: prise jack 3,5-mm (tension de sortie max. ≤ 150 mV) AUX IN: prise jack 3,5-mm Port USB* Lecteur de cartes SD/MMC*

Télécommande

Pile (fourni):	1 x CR 2025, 3 V
Classe LED:	1

Utilisez exclusivement des CD portant le sigle suivant:



Remarque:

il existe aujourd'hui de nombreux procédés d'enregistrement sur CD et de protection anti-copie dont certains ne sont pas encore standardisés, ainsi que différents types de disques vierges CD-R et CD-RW. Des erreurs ou des ralentissements de lecture peuvent se produire dans certains cas. Il ne s'agit pas d'un défaut de l'appareil.

Sous réserve de modifications techniques!

* La compatibilité avec tous les lecteurs MP3, clés USB ou cartes mémoire disponibles sur le marché ne peut pas être garantie.



Medion France
75 Rue de la Foucaudière
72100 LE MANS
France

Service Hotline: 02 43 16 60 30 (appel non surtaxé)
Service PREMIUM hors garantie: 08 92 35 05 40 (0,34 €/min.)

Internet
www.medion.fr

E-mail Support

Pour nous contacter, merci de vous rendre sur notre site Internet
(www.medion.fr) à la rubrique «Service» puis «Contact».